

# Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Bürgermeisterinfo

## Einladung zur Muttertagsfeier

**Donnerstag, den 05. Mai 2022 um 19 Uhr**  
im **Gasthaus Seetalwirt, Holzhausen**

Die Gemeinde würde sich freuen, wieder zahlreiche Mütter bei Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen.



Kinder und Lehrkräfte der Volksschule St. Georgen gestalten diese Feier!

## Bürgerservice:

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg  
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg  
Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78  
E-Mail: [post@gem-georgen.salzburg.at](mailto:post@gem-georgen.salzburg.at)  
Internet: <http://www.gem-georgen.salzburg.at>

## Amtszeiten:

Montag bis  
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und  
13:00 – 15:00 Uhr  
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr  
Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich



## Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr  
Bitte um Terminvereinbarung im  
Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929  
Für Termine außerhalb der  
Sprechstunden bitte ebenfalls um  
Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

## Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

05. und 19. Mai 2022  
(jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr  
im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.  
  
Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen  
Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888  
telefonisch vereinbaren.



## MÜLLABFUHR

03.05.2022 (Dienstag)	Altpapier
04.05.2022 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w + 4w
05.05.2022 (Donnerstag)	Biotonne
12.05.2022 (Donnerstag)	Biotonne
18.05.2022 (Mittwoch)	Restmülltonne 2w
19.05.2022 (Donnerstag)	Biotonne
27.05.2022 (Freitag)	Biotonne



## KLÄRANLAGE PLADENBACH

01. April bis 30. November  
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr  
01. Dezember bis 31. März  
Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335



STIERLINGWALD

## ALTSTOFF- SAMMEL- ZENTRUM

### Öffnungszeiten

Montag:	14.00 bis 18.00 Uhr
Dienstag:	09.00 bis 13.00 Uhr
Freitag:	09.00 bis 18.00 Uhr
Samstag:	09.00 bis 13.00 Uhr



Schulstraße 20  
5113 St. Georgen bei Salzburg  
Eingang gegenüber dem Friedhof  
Tel: 06272/2929-88  
während der Öffnungszeiten  
E-Mail: [bibliothek@gem-georgen.salzburg.at](mailto:bibliothek@gem-georgen.salzburg.at)  
Website: [www.stgeorgen.bvoe.at](http://www.stgeorgen.bvoe.at)

### Öffnungszeiten

Montag:	09.00 bis 11.00 Uhr
Mittwoch:	19.00 bis 21.00 Uhr
Freitag:	15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag:	10.00 bis 12.00 Uhr

ganzjährig, außer Feiertage!



SOZIALER  
HILFSDIENST  
S T . G E O R G E N

SHD – Sozialer Hilfsdienst  
St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:  
Silvia Hainz

Telefon: 0664/75 08 84 13  
E-Mail: [office@shd-stgeorgen.at](mailto:office@shd-stgeorgen.at)

### Die Zeiten von Frau Hainz:

Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr

im Gemeindeamt St. Georgen.  
und nach telefonischer Vereinbarung



Dr. Johannes Prechtl  
Arzt für Allgemeinmedizin

### Ordinationszeiten

MO	07:00-11:00	16:00-18:00
DI	07:30-11:30	
MI		16:00-19:00
DO	07:30-11:30	
FR	07:30-11:30	16:00-18:00

Sigl.Haus - Siglhausweg 1  
Telefon: 06272/8541, Fax: DW 4

In dringenden Fällen außerhalb der  
Ordinationszeiten wenden Sie sich  
bitte an den kassenärztlichen  
Bereitschaftsdienst unter der  
Telefonnummer 141



## Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

### Verabschiedung in den Ruhestand

**A**nfang April wurden wir von unserer guten Seele des Bauhofes, Engelbert Absmanner, zu seiner Pensionsfeier eingeladen. Ich durfte mich dabei bei Engelbert für seine langjährige Tätigkeit als Gemeindebediensteter im Bauhof, der seit Eröffnung des Dienstleistungszentrum Stierlingwald von dort aus für uns tätig war, bedanken.



Engelbert war seit 01.05.1992 im Bauhof der Gemeinde tätig und als gelernter Elektriker unser Spezialist im Bereich Straßenbeleuchtung und Gebäudetechnik. Seine hilfsbereite und freundliche Art und seine Kollegialität waren bei allen sehr geschätzt. Wir wünschen ihm alles Gute für seinen neuen Lebensabschnitt und viel Gesundheit!



### Nistkasten-Spende für den Waldkindergarten



**E**rneut durften sich unsere Kinder vom Waldkindergarten über eine Spende von Hrn. Engelbert Kitzinger freuen. Er hat für jeden von ihnen einen Nistkasten gebaut, den die Kinder für sich verwenden und platzieren konnten - entweder im Waldkindergarten selbst, oder wer wollte, durfte ihn auch mit nach Hause nehmen. Vielen Dank für diese freundliche handwerkliche Spende!

### Hunde- und Katzenprobleme im Friedhof Eching

Leider kam es in den letzten Wochen im Friedhof Eching vermehrt zu Problemen durch Hunde und Katzen. Es wurden mehrere Gräber verschmutzt und Hundekot an mehreren Stellen beobachtet. Ich darf alle Hunde- und Katzenbesitzer - vorwiegend jene rund um das Friedhofareal in Eching - bitten, sich um ihre Haustiere zu kümmern. Der Friedhof ist kein Ort für Hunde und Katzen und schon gar kein Platz für eine Gassi-Runde!

Wir bitten alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger um Hinweise, die zur Aufklärung solcher Verstöße sachdienlich sind.

Ebenso dürfen wir erneut auf die Leinenpflicht im Wald- und Auengebiet der Gemeinde hinweisen. Immer wieder gibt es Spaziergänger mit Hunden, die unbelehrbar sind. Dies kann durchaus zu Verwaltungsstrafen führen. Wir bitten daher im Sinne aller Hundebesitzer - gleiches Recht für alle.

### **K**ein Leinenzwang für das gesamte Gemeindegebiet

Unser Dank soll diesmal aber auch vor allem jenen der mittlerweile knapp 170 Hundebesitzern gebühren, die sich vorbildlich an alle Regeln in unserer Gemeinde halten, beginnend bei der verpflichtenden Anmeldung ihres Hundes, bei der Leinenpflicht im Wald- und Auengebiet aber auch der ordentlichen Benutzung der Hundetoiletten im gesamten Gemeindegebiet. Aus diesem Grund hat sich die Gemeindevorstellung erneut gegen die Einführung einer generellen Leinenpflicht entschieden. Man soll nicht immer aufgrund weniger schwarzer Schafe allen eine Pflicht auferlegen.

### Weidmoos Hütte und Weidmoos Straße saniert

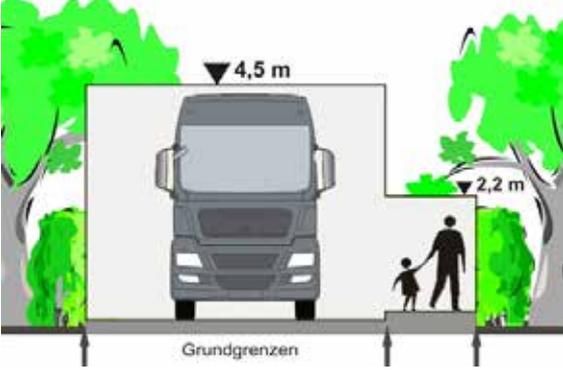
Die Sanierungsarbeiten der Weidmoos-Straße werden im Laufe des Mai fertiggestellt. Bereits fertig ist die Sanierung der Weidmoos Hütte, welche am Samstag, den 25. Juni 2022 um 09 Uhr von Landesrätin Daniela Gutschli feierlich eröffnet wird. Ich darf alle dazu bereits jetzt herzlich einladen. Die Kosten der Sanierung wurden größtenteils vom Land Salzburg sowie den Gemeinden Lamprechtshausen und St. Georgen übernommen.

Das Weidmoos ist auf jeden Fall einen Besuch wert! Ich lade herzlich dazu ein, die Natur in ihren ganzen Zügen zu genießen. Informationen zum Weidmoos unter [www.weidmoos.at](http://www.weidmoos.at).

Mit besten Grüßen

*Gangl Franz*  
Bürgermeister  
Gangl Franz

## Heckenschnitt



Gemäß § 91 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung 1960 (StVO 1960) hat die Behörde die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs, oder welche die Benützbarkeit der

Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen z.B. Oberleitungs-, und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

Für gute Nachbarschaft denken Sie dabei auch stets an die Hecke zwischen privaten Grundstücken und deren Grenzen.



**Zusammen Leben – heißt auch Rücksicht nehmen!**

Wieder steht hoffentlich ein schöner Sommer vor der Tür um die wärmenden Sonnenstrahlen auf unserer Terrasse und in unserem Garten genießen zu können

In dieser Zeit der Erholung und Regeneration sollten wir besonders auf unsere Nachbarn Rücksicht nehmen und müssen nicht unbedingt in den Mittagsstunden den Rasen mähen, Teppich klopfen oder andere lärmintensive Arbeiten durchführen. Das gleiche gilt auch für die frühen Morgen- oder Abendstunden und unseren wohlverdienten Sonntag. Oft ist es uns nicht einmal bewusst, dass unsere Arbeit, die wir fleißig und

gewissenhaft durchführen, den netten Nachbarn stören. Meistens wird dieses Problem auch in einer guten Nachbarschaft nicht angesprochen, da man diese erhalten möchte.

Das gleiche gilt natürlich für die besonders in dieser Zeit wachsenden Hecken, an den Grundgrenzen zur Straße oder auch zum Nachbarn. Aus **RÜCKSICHT** für den Straßenverkehr, die Nachbarn und für das gute **NACHBARSCHAFTLICHE ZUSAMMENLEBEN**, darf ersucht werden, die Hecken entsprechend an den Grundgrenzen und rechtzeitig zurückzuschneiden.

Daher möchten wir mit diesem Artikel an alle Bürgerinnen und Bürger appellieren sich die zuvor genannten Punkte ins Bewusstsein zu rufen und **RÜCKSICHT** zu nehmen. Rücksicht auf seinen Nachbarn, auf den Mieter nebenan, aber auch Rücksicht auf sich selbst. Denn nur in einer guten und harmonischen Nachbarschaft, in der man sich in die Augen sehen kann und man sich grüßt, kann man auf Dauer gut leben, das Leben genießen und somit für die Aufgaben und Herausforderungen des täglichen Lebens, die sicherlich nicht immer leicht sind, neue Energie schöpfen.

### Darum unsere Bitte!

Gehen sie gut miteinander um, helfen Sie sich gegenseitig und tragen Sie damit zu einem lebenswerten Umfeld in Ihrer Nachbarschaft und Gemeinde bei.



Natur- und Umweltschutz, Gewerbe

## Sieben gute Gründe für den Verzicht auf Laubbläser & -sauger

Mit Laubbläsern und Laubsaugern lassen sich Gärten und Freiflächen am Haus im Herbst von abgefallenen Blättern befreien. Wer mit einem Laubbläser arbeitet kann trockenes Laub oder andere Reste im Garten und auf dem Hof schnell bewegen. Abgesehen davon bietet die technische Lösung jedoch keine weiteren Vorteile. Im Gegenteil: Die Liste an Nachteilen ist lang - und sie betreffen Mensch, Tier und Gartenleben gleichermaßen.

- Lärmbelastung**  
 Mit bis zu 110dBa (Elektro) bzw. 120dBa (Benzin) ist die Lärmbelastung mit Kreissägen oder Pressluftschlämmern vergleichbar.
- Blaugeschwindigkeit**  
 Mit bis zu 442 km/h werden Insekten und andere Bodenlebewesen vielfach tödlich mit dem Luftstrom mitgerissen. Zusätzlich werden kleine Steine/Splitt aufgewirbelt und beschleunigt, was beim Aufprall zu Schäden an Autolack oder Glasoberflächen führen kann.
- Feinstaubbelastung**  
 Messungen haben ergeben, dass ein durchschnittlicher Laubbläser eine Feinstaubwolke mit einer achtmal höheren Belastung, als ein Straßenbesen, erzeugt. Vor allem die Verfrachtung von Streusplitt verursacht eine große Staubaufwirbelung.
- Gesundheit und Hygiene**  
 Neben dem Feinstaub werden Ruß, Pilzsporen, Mikroorganismen, Bakterien und Viren aufgewirbelt (etwa aus Hundekot im Straßenstaub) und mit der Staubwolke vertragen.
- Abgasbelastung**  
 Benzinbetriebene Laubbläser, insbesondere mit Zweitaktmotoren, erzeugen neben gesundheitsgefährdendem Feinstaub auch eine große Menge an Kohlenwasserstoffen, die wiederum zur Ozonproduktion beitragen.
- Artenschutz**  
 Insbesondere Laubsauger vernichten viele Bodenlebewesen, indem sie diese -ohne Möglichkeit vorher zu fliehen- aus ihrem Lebensraum absaugen oder durch die Wucht des Luftstroms abtöten oder verletzen.
- Energieverschwendung**  
 Die Nutzung von Laubbläsern und -saugern stellt, unabhängig von der Art des Antriebs, einen vermeidbaren Energieverbrauch dar.

## Allgemeine Informationen für die Beantragung eines Reisepasses



Die Sommer- und Urlaubszeit 2022 steht vor der Tür. Wer eine Reise plant, sollte also prüfen, ob sein Reisepass noch gültig ist. Rechtzeitig beantragen spart Zeit. Die Beantragung eines neuen Reisepasses ist im Gemeindeamt St. Georgen oder direkt bei der Bezirkshauptmannschaft Salzburg-Umgebung möglich.

### Beantragung im Gemeindeamt:

Vergessen Sie bitte nicht ein neues Passfoto, das den internationalen Kriterien entspricht (nähere Informationen unter [www.bmi.gv.at/passbild](http://www.bmi.gv.at/passbild)) und Ihren derzeitigen Reisepass mitzunehmen. Die Gebühr für einen neuen Reisepass beträgt € 75,90, diese wird mittels Zahlschein an die BH überwiesen. (Für Kinder unter 12 Jahren: € 30,00). Weitere Infos dazu finden Sie unter [www.help.gv.at](http://www.help.gv.at). Die erstmalige Ausstellung von Reisedokumenten für Kinder, die innerhalb von zwei Jahren ab der Geburt des Kindes erfolgt, ist einmalig gratis. Bitte rechtzeitig vor dem 2. Geburtstag den Antrag im Gemeindeamt einbringen, damit dieser zeitgerecht bei der BH Salzburg-Umgebung einlangt.

Es dauert momentan ungefähr 2 bis 3 Wochen bis ein neuer Reisepass nach Beantragung durch das Gemeindeamt zugestellt wird.

### Beantragung bei der BH Salzburg-Umgebung

Sollten Sie den Antrag für einen Reisepass direkt bei der Bezirkshauptmannschaft stellen, ebenfalls ein neues Foto, Ihren derzeitigen Reisepass und die Gebühr von 75,90 Euro mitnehmen. Die BH hebt die Gebühr gleich ein. Der neu ausgestellte Reisepass wird in der Regel innerhalb von 5 Werktagen von der Österreichischen Staatsdruckerei an Ihre Adresse per Post (RSb) zugestellt.

### Hinweis für Kinder unter 2 Jahren:

Die erstmalige Ausstellung von Reisedokumenten, die innerhalb von zwei Jahren ab der Geburt des Kindes erfolgt, ist gebührenbefreit. Erfolgt die erstmalige Antragstellung genau am zweiten Geburtstag direkt bei der BH Salzburg-Umgebung, beträgt die Gültigkeitsdauer des Reisedokuments bereits fünf Jahre und ist ebenfalls gratis. Fällt der Geburtstag des Kindes auf einen Sonn- oder Feiertag, so zählt der nächste Werktag. Bei der Antragstellung muss das Kind (ab der Geburt, daher auch ein Baby) zur Identitätsfeststellung persönlich anwesend sein. Die Vertretungsbefugnis der Antragstellerin/des Antragstellers muss nachgewiesen werden.

## AKTUELLE VOLKSBEGEHREN

Diese Volksbegehren können im Eintragungszeitraum vom 2. bis 9. Mai 2022 unterschrieben werden. Online mit Handy-Signatur oder im Gemeindeamt St. Georgen.

Rechtsstaat&Antikorruptionsvolksbegehren  
Arbeitslosengeld RAUF!  
NEIN zur Impfpflicht  
Bedingungsloses Grundeinkommen umsetzen!  
Impfpflichtabstimmung: NEIN respektieren!  
Mental Health Jugendvolksbegehren  
Stopp Lebendtier-Transportqual

Montag,	02.05.2022	08-16 Uhr
Dienstag,	03.05.2022	08-20 Uhr
Mittwoch,	04.05.2022	08-20 Uhr
Donnerstag,	05.05.2022	08-16 Uhr
Freitag,	06.05.2022	08-16 Uhr
Samstag,	07.05.2022	08-12 Uhr
Sonntag,	08.05.2022	geschlossen
Montag,	09.05.2022	08-16 Uhr

## Sanierung Friedhofsmauer in Verbindung mit Vorplatzgestaltung - Ein Projekt von Pfarre und Gemeinde St. Georgen.

Mit 21. April starteten die Sanierungsmaßnahmen für die Vorplatzgestaltung und die Sanierung der alten Friedhofsmauer beim Eingang zur Pfarrkirche St. Georgen.

Pfarre und Gemeinde haben gemeinsam diese Lösung als gesamtgesellschaftliches Projekt für eine Vorplatzgestaltung gestartet.

Wir bitten alle Kirchenbesucher und Grabbesitzer um Verständnis der Bauarbeiten in den nächsten Wochen, vor allem jene Grabbesitzer, deren Gräber direkt neben der Mauer liegen.

Sollte es zu Problemen kommen wenden sie sich bitte an die Friedhofsverwaltung: Gemeindeamt St. Georgen, Ansprechpartner: Amtsleiter Matthias Hochradl.

Eine Fotodokumentation wurde vor Beginn der Bauarbeiten erstellt. Pfarre und Gemeinde freuen sich auf die neue Vorplatzgestaltung, die bei allen Kirchen- und Friedhofsbesuchern hoffentlich auf Anklang stoßen wird.



### „Salzburg radelt“ für mehr Gesundheit, eine saubere Umwelt und viele Gewinnchancen!

**R**adfahren ist einfach, schnell und tut gut. Wer seine Wege radelnd zurücklegt, fördert die eigene Gesundheit, schont Geldbörse und Umwelt. Das Motto von „Salzburg radelt“ lautet: „Jeder Kilometer zählt!“ Im Alltag, in der Freizeit und im Beruf. Die heurige Rad-Motivationsaktion „Salzburg radelt“ startete am 20. März 2022.

Die Aktion „Salzburg radelt“ samt App und vielen neuen Funktionen ist seit 20. März 2022 unter [www.salzburg.radelt.at](http://www.salzburg.radelt.at) online. „Salzburg radelt“ ist Teil der bundesweiten Motivationskampagne „Österreich radelt“. Die Kampagne bietet den Österreicherinnen und Österreichern ab Frühling 2022 die Gelegenheit, ihre Radkilometer und Radtage einzutragen, mit anderen zu vergleichen und dabei spannende Preise zu gewinnen. Ziel der Aktion ist es, den Anteil der Radfahrenden zu erhöhen: auf dem Arbeitsweg, zur Schule und in der Freizeit – der Lebensqualität und dem Klimaschutz zu Liebe!

### Jetzt mitradeln und gewinnen!

Am 20. März startete die Hauptaktion – dann heißt es fleißig in die Pedale treten und online Kilometer eintragen oder mit der „Österreich-radelt“-App direkt mitracken. Aber auch ohne Internet kann man mitmachen: Teilnahme­scheine sind erhältlich beim Klimabündnis Salzburg (Elisabethstraße 2, 5020 Salzburg, 0662/826275), per E-Mail an [salzburg@radelt.at](mailto:salzburg@radelt.at) oder als Download auf [www.salzburg.radelt.at](http://www.salzburg.radelt.at). Diese können am Ende des Sammelzeitraums bis 30. September 2022 an das Klimabündnis übermittelt werden. Es gibt wieder tolle Preise zu gewinnen! Informationen erhalten Sie auch im Gemeindeamt bei Fr. Eveline Maiburger 06272-2929-85

### Radelnde Ortschefs sammeln Radtage

Erstmals findet heuer ein eigener Bewerb für Bürgermeisterinnen und Bürgermeister statt. Wer von den Salzburger Ortschefs im Juni an den meisten Tagen radelt, erhält eine von den Geschützten Werkstätten gestaltete Trophäe, bei Gleichstand entscheidet das Los.



### Alle können mitmachen

Betriebe, Gemeinden, Vereine und Schulen sind eingeladen, sich bei „Salzburg radelt“ anzumelden und ihre Mitarbeiter\*innen, Einwohner\*innen, Mitglieder und Schüler\*innen dazu motivieren, mehr Rad zu fahren.

### Radlcheck

Im Zuge dieser Aktion wird am 20.05.2022 in der Zeit von 10-16 Uhr (Pladenbachstraße 8, alter Bauhof) ein kostenloser „Radlcheck“ für die Gemeindebürger angeboten.

Während des gesamten Aktionszeitraumes vom 20. März bis 30. September 2022 werden immer wieder tolle Preise verlost, wie z.B. Schlösser und Helme von ABUS, Thermengutscheine, ein Bikewochenende für 2 Personen und 6 Fahrräder von Bergspezi. Alle aktiv angemeldeten Teilnehmenden haben die Chance, attraktive Preise zu gewinnen.

„Salzburg radelt“ ist eine Rad-Mitmachaktion vom Land Salzburg in Kooperation mit Stadt Salzburg, Salzburger Gebietskrankenkasse (SGKK), Universität Salzburg, Salzburger Landeskliniken (SALK), Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (AUVA), Arbeiterkammer und ORF Salzburg.

**salzburggrad.at**  
radeln in stadt und land

# Kostenloser Fahrradcheck

Vital am Pedal –  
Wir machen Ihr Fahrrad frühlingsfit!

**Pladenbachstraße 8, St. Georgen**  
**Fr 20. Mai 2022, 10.00-16.00 Uhr**

[www.salzburggrad.at](http://www.salzburggrad.at) Im Auftrag der Gemeinde St. Georgen

LAND SALZBURG

**UNSER TIPP**  
des Monats

landesprogramm  
für energieeffiziente gemeinden



## So gelingt der Ausstieg aus Gas und Öl

Energie sparen und  
unabhängiger werden.

**Online-Infoveranstaltung**  
5.5.2022 - 17:00  
Anmeldung:  
[energietalk@salzburg.gv.at](mailto:energietalk@salzburg.gv.at)

ENERGIE BERATUNG  LAND SALZBURG

**POLIZEI**  
KRIMINALPRÄVENTION

### Schutz vor Fahrrad-Diebstahl

Der Markt für Fahrräder boomt, vor allem E-Bikes sind gefragt.  
Dadurch steigt das Risiko, Opfer eines Fahrraddiebstahles zu werden.  
Auch Einbrüche in Kellerabteile häufen sich und ein beliebtes Diebesgut ist das hochwertige (E-) Bike.  
Die Kriminalprävention will dem entgegenwirken und informiert Sie zum Thema Diebstahlschutz und gibt Ihnen Verhaltenstipps.

**Allgemeine Tipps der Kriminalprävention:**

- Stellen Sie die Fahrräder, wenn möglich in einem **versperrbaren Raum** ab.
- Befestigen Sie Ihr Fahrrad nach Möglichkeit an einem **fix verankerten Gegenstand** – auch wenn es in einem Kellerabteil abgestellt ist.
- Verwenden Sie zum Absperrn ein hochwertiges **Bügel-, Falt- oder Kettenschloss**.
- Versehen Sie das Kellerabteil mit einem **Sichtschutz**, damit hochwertige Gegenstände nicht mit einem Blick als solche erkannt werden können.
- Bei hochpreisigen Fahrrädern empfiehlt sich zudem die Absicherung mittels **elektronischen Hilfsmitteln** (GPS-Tracker, Bewegungsalarm)
- Nehmen Sie teure Komponenten, wie den **Fahrradcomputer, Akku immer ab**.
- Notieren Sie sich unbedingt die **Rahmennummer** Ihres Fahrrades bzw. besorgen Sie sich bei der örtlich zuständigen Dienststelle den **Fahrradpass**. Sie benötigen diese nach einem Diebstahl zur Speicherung im Fahndungssystem.

Die Experten der Kriminalprävention **beraten Sie gerne**. Kontakt unter:  
059 133 50 3333 od.  
[lpd-s-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at](mailto:lpd-s-lka-kriminalpraevention@polizei.gv.at)

**FAHRRAD PASS**



## Statistik Austria kündigt die Zeitverwendungserhebung (ZVE) an

Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Gesellschaft und Wirtschaft zeichnen. Die Ergebnisse der Zeitverwendungserhebung (ZVE) liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen dazu, wieviel Zeit Menschen in Österreich mit Arbeit oder Schule, Sport, Freunde und Kultur verbringen. Wer übernimmt in Österreichs Haushalten die Kinderbetreuung, unbezahlte Pflegearbeit oder Haushaltstätigkeiten? Wie lange sind Menschen in Österreich jeden Tag unterwegs? Wie lange schlafen sie? Die ZVE-Erhebung wurde zum letzten Mal im Jahr 2008/09 durchgeführt. Ein aktuelles Bild der

Zeitverwendung ist daher längst überfällig und interessant. Haushalte in ganz Österreich wurden zufällig aus dem Zentralen Melderegister ausgewählt und eingeladen. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Wer Teil der Stichprobe ist, erhält einen Brief mit der Post mit näheren Informationen zur Teilnahme an der Zeitverwendungserhebung. Nach einem kurzen Fragebogen, führen die Mitglieder der ausgewählten Haushalte zwei Tage lang ein Tagebuch über ihre Aktivitäten. Dies geht ganz einfach mit der eigens dafür entwickelten ZVE-App oder mittels eines Papiertagebuchs. Damit wir korrekte Daten erhalten ist es von großer Bedeutung, dass alle Personen eines Haushalts (ab 10 Jahren) an der Erhebung mitmachen. Als Dankeschön erhalten die vollständig befragten Haushalte einen 35-Euro-Einkaufsgutschein.

Die im Rahmen der ZVE-Erhebung gesammelten Daten werden gemäß dem Bundesstatistikgesetz und dem Datenschutzgesetz streng vertraulich behandelt. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.

Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zur ZVE erhalten Sie unter:



Statistik Austria  
Guglgasse 13  
1110 Wien  
Tel.: +43 1 711 28-8338 (werktags  
Mo.-Fr. 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/zve](http://www.statistik.at/zve)

## Repair-Café St. Georgen

### St. Georgen sucht freiwillige Helfer und Bastler

**D**as Reparaturcafé - reparieren  
statt wegwerfen

Defekte Toaster, ein Föhn mit Wackelkontakt, kaputtes Spielzeug, Hosen mit aufgerissenen Nähten, wackelige Hocker... alles landet bei uns im Müll und dabei könnten viele Dinge mit einer einfachen Reparatur noch instand gesetzt werden.

An einem Samstag im Frühjahr will die Gemeinde zusammen mit dem Salzburger Bildungswerk ein Repaircafé organisieren. Zu diesem

Repaircafé werden noch ehrenamtliche Bastler und Reparateure sowie weitere Helfer gesucht.

4 ElektrikerInnen für Haushaltgeräte oder elektronische Geräte, 1 Näherin, 1 AllrounderIn und 1 Person für das Cafe.

Diese „Spezialisten“ sollen dann, gemeinsam mit den Besuchern, die kaputten Dinge begutachten und versuchen sie wieder instand zu setzen. Werkzeug, Material und kleinere Ersatzteile, für etwaige Reparaturen vor Ort, können zur Verfügung gestellt werden.

Die Reparaturen sind kostenlos! (Freiwillige Spenden sind natürlich sehr willkommen)

Es kann alles begutachtet bzw. repariert werden, was transportiert werden kann: Kleider, Möbel, E-Geräte, Spielzeug, Computer und andere Gebrauchsartikel.

Wenn Sie Interesse haben, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit:

Matthias Hochradl  
(Amtsleiter und e5 Teamleiter  
Gemeinde St.Georgen)  
Tel.: 06272-2929-74 oder  
m.hochradl@gem-georgen.salzburg.at

Gottfried Bosin  
(Salzburger Bildungswerk)  
Tel.: 0650 9810644 oder  
g.bosin@tsn.at

Repair-Café St. Georgen  
Ein geplantes Projekt von



st. georgen - die energieeffiziente gemeinde



Im Rahmen des e5-Programm  
veranstaltet die Gemeinde  
St. Georgen einen

## E-BIKE KURS

Samstag,  
07. Mai 2022  
09 Uhr

Parkplatz der  
Turnhalle Eching



### ACHTUNG:

**Der Termin findet erst bei  
einer Mindestanzahl von  
10 Personen statt.**

**Anmeldeschluss ist Donnerstag,  
05. Mai 2022 - 12 Uhr**

Anmeldungen bei e5-Teamleiter  
Matthias Hochradl im Gemein-  
deamt unter 06272-2929 oder  
per E-Mail an die Mailadresse  
m.hochradl@gem-georgen.salzburg.at

Mitzubringen:

- eigenes E-Bike
- eigener Radhelm
- Radhandschuhe
- geeignetes Schuhwerk
- ev. Jause und Getränk

Das E-Bike der Gemeinde St. Georgen steht als Leih-E-Bike zur Verfügung, wenn jemand kein eigenes hat und es probieren möchte.



st. georgen - die energieeffiziente gemeinde

Die Radfahrlehrer\*innen kommen bei jedem Wetter zum vereinbarten abgesperrten Übungsplatz. Falls aufgrund der schlechten Witterungsbedingungen kein Radfahren möglich sein sollte, werden Rad- und Helmchecks sowie die Theorieinhalte besprochen. Für die Praxiseinheiten wird dann mit den Teilnehmern ein Ersatztermin vereinbart.

Wir freuen uns, diesen Termin gemeinsam mit der Easy Driver Radfahrerschule zu veranstalten und damit beitragen zu können, die Gemeindegewinnen und Gemeindegewinnen durch verbessertes Eigenkönnen am E-Bike vor möglichen Unfällen zu bewahren!



**WARTUNGSARBEITEN**  
am Stromnetz im Ortsteil Eching  
von 09.-13. Mai 2022.

Der Ortsteil Eching läuft ab  
05. Mai auf Aggregatbetrieb.  
Danke für ihr Verständnis!

## Calendula Projekt – Naturnahe Gärten - Gartenberatungen

Im April konnten nun endlich die Gartenberatungen durchgeführt werden, welche wir schon des Öfteren aufgrund der Pandemie aufschieben mussten. Gärtnermeister Franz Hönegger besuchte an drei Tagen insgesamt 11 Gartenbesitzer und gab Ihnen viele Tipps, wie Gärten naturnaher gestaltet werden können. Viele Fragen rund um die Themen Garten, Pflanzen und Tiere konnte Franz Hönegger dank seines umfangreichen Fachwissens ausführlich beantworten und so manchen vorbereiteten Fragenkatalog der Gartenbesitzer abarbeiten. Wir freuen uns, dass die Gartenberatungen so gut angenommen wurden und hoffen, dass die Teilnehmer viele wertvolle Tipps und Tricks von Franz mitnehmen und auch einige naturnahe Projekte im eigenen Garten umsetzen können. Der Natur, den Tieren und Nützlingen mehr Platz in den privaten Hausgärten zu schaffen ist das Ziel dieses Projektes, daher werden die gesamten Kosten der Gartenberatungen durch die Gemeinde St. Georgen und der Salzburger Gemeindeentwicklung getragen.



Hönegger, lernten viel über Tier- und Pflanzenwelt und durften dann selbst mitanpacken. Mit Hackschnitzel wurden die Wege angelegt, es wurde ausgemessen und anschließend über 40 verschiedene Sträucher und Hölzer gepflanzt, diese wurden mit Stützstäben versehen und angegossen. Wie man auf den Fotos sehen kann, die Kinder hatten großen Spaß und waren mit Feuereifer dabei! Einfach spitze, was sie an diesem Vormittag alles geschafft haben! So haben die Kinder später nicht nur einen wunderschönen Platz, um Sachunterricht hautnah miterleben, in der angelegten Steinarena zu singen, zu malen oder einfach die Pause dort zu verbringen... Sie werden sich auch lange daran erinnern, hier selbst einen Teil beigetragen zu haben!



## Projekt Insektenparadies – Volksschule Eching



Am Donnerstag, den 7.4.2022 startete unser erster Schulworkshop auf unserer entstehenden Blühfläche neben der Turnhalle in Eching. Vorbereitend wurden unter der Leitung unseres DLZ-Mitarbeiters Andreas Thalmaier die Erdarbeiten auf der Fläche durchgeführt und aus Steinen bereits eine schöne Steinarena als Platz zum Verweilen geschaffen. Vielen Dank an Andreas Thalmaier für seinen Einsatz und die handwerkliche Leitung dieses Projektes! Anschließend waren die Kinder an der Reihe. Alle 7 Klassen unserer Volksschule in Eching durften an diesem Vormittag mithelfen. Mit Begeisterung lauschten die Kinder den Erklärungen von Gärtnermeister Franz

Für den nächsten Schulworkshop am 29.4. steht der Bau der Feucht- und Trockenbiotop am Plan. Hier dürfen die Kinder wieder fleißig mithelfen! Und auch das Säen der Blumenwiese am 5.5. werden die Kinder selbst ausprobieren können! Danach heißt es warten und der Natur Zeit geben, um sich zu entwickeln!

## Ostersackerl für unsere St. Georgener Kinder

Bereits 2020 wurde als „Ersatz“ für die ausgefallenen Kinderfaschingsfeiern kurzfristig eine Osteraktion ins Leben gerufen. Alle Kinder in unseren Kindergärten und Volksschulen erhielten als Überraschung ein Ostersackerl mit Bastelidee, Kressesamen, ein paar Süßigkeiten und natürlich einem Osterei. Da die Kinder eine solche Freude hatten, wollten wir diese Aktion auch in unseren heurigen Jahresplan aufnehmen! So wurden am 6.4. wieder 330 Ostersackerl gepackt und an unsere Bildungseinrichtungen überbracht. Die Kinder hatten eine große Freude mit Osterei, Süßigkeit und einer



kleinen Dose mit Knete und wurden dann mit ihren Ostersackerln in die wohlverdienten Osterferien entlassen. Auch für das Lehrpersonal der Volksschulen und den Pädagoginnen und Pädagogen der Kindergärten haben wir selbstverständlich ein Ostersackerl vorbereitet, denn auch sie haben sich nach dieser kräftezehrenden Coronazeit eine kleine Aufmerksamkeit als Dankeschön wohl mehr als verdient.

Wie Sie sehen, es war bereits viel los in unserem Ausschuss und es geht emsig weiter! Es folgen noch die zwei Schulworkshops mit der Volksschule Eching, in Holzhausen wird ein Hochbeet für die Volksschule gebaut und dazu wird es auch einen Workshop zur richtigen Hochbeetfüllung geben und besonders freut uns, dass die beliebte Muttertagsfeier (Einladung am Titelblatt) endlich wieder stattfinden kann.



Auch die Einweihung unseres neuen Generationenparks und der Aufweitung im Zuge des Hochwasserschutzes im Schulbezirk in Eching steht an. Beide Projekte sind bereits fertiggestellt, es muss nur noch der Rasen beim Spielplatz ergrünen, dann kann er endlich zum Bespielen freigegeben werden. **Mit einem großen Fest werden wir das Areal am Samstag, 11.06.2022 offiziell eröffnen und möchten Sie schon heute herzlich dazu einladen!** Die Planung für diese Feier ist bereits voll im Gange und wir freuen uns schon sehr darauf!

Einen schönen Frühling wünscht Ihnen das Team des Sozial- Senioren- und Integrationsausschusses!

Vorsitzende Michaela Danner  
und Stv. Silvia Hainz

# Musikum Oberndorf: Deine Musik – dein Leben

Die Musik beginnt in jedem Menschen mit dem ersten Herzschlag. Wenn wir diese naturgegebene Musikalität fördern, fördern wir nicht nur die Persönlichkeit heranwachsender Menschen, sondern helfen ihnen auch ihre individuellen Möglichkeiten auf kreative und fantasievolle Art zu erweitern. „Kinder und Jugendliche brauchen als Ausgleich zur Virtual Reality unzählige Erlebnisse voller Staunen, offen bis in jede Pore, sie brauchen Aha-Erlebnisse mit sich selbst, ihrer Natürlichkeit und Natur, so als ob in einem stickigen Raum die Fenster geöffnet werden und mit tiefen Zügen frische Luft eingesogen wird...., sie brauchen Musik wie die Luft zum Atmen,“ so der Musikpädagogikforscher Prof. Dr. Günther Bastian.

Darum bieten die Lehrerinnen und Lehrer in unserem Sprengel einen erlebnisreichen Unterricht nach freier

Wahl, je nach Interesse und Vorliebe, zum Beispiel elementares Musizieren, Instrumental- oder Gesangsunterrichte oder gemeinsames Musizieren. Als Bonus dazu gibt es noch viele Zusatzunterrichte wie Chor, Orchester, etc., die mit ermäßigten Beiträgen oder sogar schulgeldfrei besucht werden können.

## Instrumental- & Gesangsunterricht

Die Auswahl an Hauptfächern in den Bereichen Klassik, Volksmusik und Populärmusik ist groß: Blechblasinstrumente, Gesang & Chor, Holzblasinstrumente, Kammermusik, Musikkunde, Orchester, Schlagwerk, Singschule, Streichinstrumente, Tasteninstrumente und Zupfinstrumente

## Anmeldung

Im Mai ist Hauptanmeldezeit bei uns im Musikum Oberndorf. Wir freuen uns und laden euch ein, heuer bei unserem DIGITALEN SCHNUPPERN vorbei zu schauen.

Auf unserem YOUTUBE-Kanal findet ihr von vielen Instrumenten kurze Videos.

## Wie melde ich mein Kind oder mich selbst an?

1. Ich informiere mich auf der Musikum-Homepage [www.musikum.at](http://www.musikum.at) > Unterricht > Angebot über die angebotenen Fächer
2. Ich kontaktiere mein Musikum Salzburger Str. 88, 5110 Oberndorf, Tel. 06272/7466, [oberndorf@musikum.at](mailto:oberndorf@musikum.at)
3. Mein Musikum informiert mich über alle weiteren Schritte

musikum  
Oberndorf

Anthering - Bergheim - Bürmoos - Göming - Lamprechtshausen -  
Michaelbeuern - Nußdorf - Oberndorf - St. Georgen

Jetzt mitmachen!

„SCHNUPPERN DIGITAL“

Auf unserer Website [www.musikum.at](http://www.musikum.at) gleich links unter > *Mein Wohnort - Sprengel* die eigene Gemeinde auswählen und danach rechts auf > *Digitales Schnuppern* klicken

oder



Hier können Sie Videos zu verschiedenen Instrumenten ansehen. Das soll Ihnen und Ihren Kindern zur Information und als Entscheidungshilfe dienen. Selbstverständlich stehen sämtliche Lehrkräfte und das Sekretariat für Fragen zur Verfügung.



Das Musikum auf Social Media



Website





salzburger  
bildungswerk

Online-Infotermin  
Dienstag, 19. April 2022  
17 Uhr

**AUSBILDUNG: DIGITAL-TRAINERIN & DIGITAL-TRAINER  
FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN**

## Lehrgang: Alles Smart?!

Zukunft-Skills an ältere Menschen weitergeben

**Mai bis Juni 2022**

salzburgerbildungswerk.at | 2022



**ZU 99%  
BRAUCHT  
ER NUR  
EINE  
PAUSE.**

Ein Erste-Hilfe-Kurs  
lohnt sich zu 100%.

Jetzt  
anmelden:  
ersterhilfe.at

## ERSTE-HILFE-KURS

Grundkurs (16 h)

WANN:

03. Mai 2022 | 19.00 Uhr  
Kurstermine jeweils Dienstag und  
Donnerstag (2 Stunden)

WO:

Rotkreuz-Dienststelle  
Lamprechtshausen, Schulstraße 1

ANMELDUNG:

unter 0662/8144-13310 oder  
kurswesen@s.rotekreuz.at.  
Anmeldung unbedingt erforderlich!

KOSTEN:

kostenlos



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
SALZBURG

Aus Liebe zum Menschen.

AUSBILDUNG | WWW.S.ROTEKREUZ.AT



**KRAFTFAHRER/IN  
(C/E) für täglichen  
Linienverkehr AT/DE  
gesucht,  
Lohn netto € 2800,--  
MK Transporte  
St. Georgen  
Tel. 0650/6274710**

e-mail:

m.kriechhammer@mktransporte.at

## Gesucht: Gastronomie-Allrounder\*in (Vollzeit oder Teilzeit)



Mit Juli übernehmen wir die beliebte „**Wörndls Jausenstube**“. Dafür suchen wir noch Personal. Du bist kommunikativ, verbringst deine Zeit am liebsten mit Menschen, hast aber trotzdem gerne das Wochenende frei?

Dann haben wir den richtigen Job für Dich!

Du hast bereits erste Erfahrung in der Gastronomie? Dann bist Du genau richtig für uns.

Zu Deinen Aufgaben gehören:

- Aufnehmen/Abarbeiten von Getränkebestellungen
- Aufnehmen von Essensbestellungen
- Inkasso
- Allgemeine Tätigkeiten rund um die Gastronomie

Nicht am wichtigsten, aber auch nicht zu vernachlässigen, das Gehalt. Natürlich bezahlen wir mindestens nach Kollektivvertrag, bei entsprechender Qualifikation ist auch eine Überbezahlung möglich.

Wir haben dein Interesse geweckt? Dann Melde Dich bei Stefan Doppler unter 0660 / 81 41 709, oder schick Deine Bewerbung an stefan\_doppler@gmx.at

## Sigl-Haus – St. Georgen



### GEORG RENDL - LEBENSORTE

Gedächtnisausstellung zum 50. Todestag des Dichters und Malers in St. Georgen

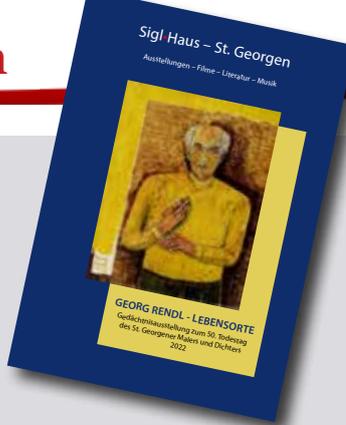
Die Würdigung des St. Georgener Ehrenbürgers (1951) Prof. Georg Rendl gibt Anlass seinen Lebensweg noch einmal Revue passieren zu lassen. Anhand seiner ortskundig angelegten Landschaftsbilder können Besucher in die stimmungsvollen Wahrnehmungen seiner Lebensstationen eintauchen und nachvollziehen, wo er lebte und künstlerisch wirkte.

Auf der musealen Spur der Bilderreise - von seinem Geburtsort Zell am See unterwegs nach Salzburg Itzling, Leopoldskron, über Scharfing, Bürmoos und Ellmau bis nach St. Georgen - wird auch Rendls Stimme zu Gehör gebracht.

Der Maler und Dichter Georg Rendl (1903 – 1972) lebte von 1938 bis zu seinem Tode in St. Georgen / Au. Sein Grab befindet sich am Friedhof der Dekanatskirche zum hl. Georg.

Georg Rendl hinterließ der Gemeinde St. Georgen ein beachtliches, künstlerisches Oeuvre. Die Exponate der Gedächtnisausstellung „Lebensorte“ stammen hauptsächlich aus diesem Vermächtnis.

Veranstalter: Kulturverein Sigl-Haus, 5113 St. Georgen, Obmann Josef Absmanner  
Konzeption und Organisation: Dr. Hiltrud Oman  
Fotonachweis: Museum Sigl-Haus, SalzburgMuseum2003



## Sigl-Haus – St. Georgen



Zur Eröffnung der Gedächtnisausstellung

### GEORG RENDL - LEBENSORTE

am Sonntag, dem 15. Mai 2022 um 11.00 Uhr sind Sie, Ihre Familie und Freunde herzlich eingeladen!

#### Begrüßung

Josef Absmanner

Obmann Kulturverein Museum Sigl-Haus

#### Eröffnung

Dr. Josef Schöchl

Abgeordneter zum Salzburger Landtag

#### Musikalische Darbietungen

Jonas-Tobias und Max-Emanuel Ott, Pfaffenhofen

#### Grußwort

Bürgermeister Franz Gangl

#### Buffet

Frühlingssuppe, heimische Spezialitäten

#### 15:00 Uhr Führung

durch die Ausstellung mit Kuratorin Hiltrud Oman

#### Öffnungszeiten

Wir laden Sie herzlich ein unser schönes Sigl-Haus zu besuchen!

Sonntag: 14:00 bis 17:00 Uhr

15. Mai bis 10. Juli und 11. September bis 26. Oktober 2022

Bitte beachten Sie die COVID-19 Maßnahmen!



## „Mein Hauptwerkstoff ist immer Leder.“

Die Verarbeitung von Lederhäuten repräsentiert ein schönes, uraltes, doch schon selten gewordenes Traditionshandwerk. Bis heute wird Leder für viele Zwecke von Hand verarbeitet: Gürtel, Handtaschen, Reitersattel und vieles mehr, bis hin zum Autositz für die Limousine. Dabei kommt es auf Sorgfalt, Fingerspitzengefühl und Kreativität an.

Die Sattlerin Marisa Stöckl zeigt den Besucher\*innen wie sie zugeschnittenes Leder färbt, näht und mit speziellen Prägwerkzeugen punziert um schmutzabweisende Muster zu erwirken.

Sonderprogramm zum Intern. Museumstag 22.05. 12:30 bis 13:30 Uhr: Würzige Schmankerln aus dem Lehmbackofen

13:30 bis 16:00 Uhr Die Sattlerin – Handwerksvorführung durch Marisa Stöckl

WO:  
Sigl-Haus Weg 1  
5113 St. Georgen  
[www.sigl-haus.at](http://www.sigl-haus.at)

## Sigl-Haus – St. Georgen

Veranstaltungen des Kulturvereins Sigl-Haus / [www.sigl-haus.at](http://www.sigl-haus.at)

### Sonntag, 22. Mai 2022, 10 - 17 Uhr

Internationaler Museumstag, Eintritt frei

### Sonntag, 22. Mai 2022, 13:30 bis 16:00 Uhr

Die Sattlerin Marisa Stöckl führt ihr schönes, uraltes Traditionshandwerk vor: Leder färben, nähen, punzieren.

### Sonntag, 19. Juni 2022, 16 Uhr, im Sigl-Haus-Hof

Lesung aus Werken von Georg Rendl und Harfenmusik Mit Klemens Vereno & Heidi Vereno

### Sonntag, 25. September, 14:00 Uhr

Führung durch die Ausstellung „Georg Rendl – Lebensorte“, mit Kuratorin Hiltrud Oman

### Sonntag, 9. Oktober 2022, 15:00 Uhr

Hans & Karin Grebien laden zu einem Besuch ins ehemalige Rendl-Haus in St. Georgen /Au Treffpunkt: Georg-Rendl-Weg 4 – 6, 5113 St. Georgen

### Mittwoch, 26. Oktober 2022 (Nationalfeiertag), 9:00 Uhr

Auf den Spuren von Georg Rendl. Wir besuchen Originalschauplätze seiner Romane in St. Georgen und Bürmoos. Wegbegleitung: Stefan Adamski. Info (Treffpunkt, Fahrt etc.) u. Anmeldung bei S. Adamski. Tel: 0650 51 13008. Teilnahmegebühr Euro 25,- (inkl. 2 Museumsbesuche)

Besuch für Gruppen und Schulklassen außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Anmeldung unter Tel.: 0664/2365207 bei Fr. Margit Zach

#### Wegbeschreibung zum Sigl-Haus

per Auto über die B156 nach Oberndorf, bei Ortsumfahrung/Kreisverkehr: L 205 Richtung St. Georgen, von dort ca. 5 km weiter, bis zur Abzweigung rechts, unterhalb der barocken Dekanatskirche; oben rechts zum Sigl-Haus abbiegen, per Lokalbahn ab Hauptbahnhof Salzburg bis Haltestelle St. Georgen (ca. 35 min.), Fußweg ca. 5 min.



Gemeinde St. Georgen



LAND SALZBURG Kultur



Raiffeisenbank Flachgau Nord #steuermittel



# SIGL-HAUS MUSEUM



# Kleinkaliber Gemeindemeisterschaften St.Pantaleon, St.Georgen und Ostermiething



**Werte Gemeindebürger !**

Der Schützenverein St.Pantaleon führt im Jahre 2022 in Zusammenarbeit mit den Gemeinden St.Pantaleon, St.Georgen und Ostermiething Gemeindemeisterschaften Kleinkalibergewehr 50 m auf 10 vollelektronischen Meytonanlagen durch.

**Ort:** Schießstand an der Moosach

**Datum:** Freitag 09.09.2022 von 12:00 Uhr bis Einbruch der Dämmerung  
 Samstag 10.09.2022 von 08:00 Uhr bis Einbruch der Dämmerung  
 Sonntag 11.09.2022 von 08:00 Uhr bis Einbruch der Dämmerung

Freitag 16.09.2022 von 12:00 Uhr bis Einbruch der Dämmerung  
 Samstag 17.09.2022 von 08:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**Teilnahmeberechtigt:** Vereine, Firmen, Institutionen, Jugend, Frauen, Männer

**Wertung:** Einzel- Jugend, Frauen, Männer  
 Mannschaft- je 5 Schützen (Summe aus den besten Einzelergebnissen)

**Preise:** Mannschaft- 1.Platz ein Wanderpokal und ein Faß Bier 30 l  
 2.Platz ein Faß Bier 20 l  
 3.Platz eine Kiste Bier  
 Einzel- 1. – 3. Platz je ein Pokal

**Tagessieger:** Bestes Blattl – eine Jause und 1 l Bier nach Tagesauswertung

**Siegerehrung:** Samstag 17.09.2022, ab 19:00 Uhr

Mit dieser Vorankündigung wollen wir eine entsprechende Terminplanung für die Teilnahme aller Gemeindebürger und Vereine ermöglichen. Das eigentliche Ladschreiben für die Gemeindemeisterschaften erfolgt termingerecht.

**Oberschützenmeister**  
**Dr. Erich Enichlmayr**

**Die Bürgermeister**  
**Valentin David, Franz Gangl, Gerhard Holzner**



**MAIBAUM  
AUFSTELLEN**

**01. MAI 2022  
IN HOLZHAUSEN  
AB 11:00 UHR**

AUF ZAHLREICHES KOMMEN FREUT SICH DIE  
**ZECHER HOLZHAUSEN**



## Kulturzentrum Theater Holzhausen

Ein Dorf spielt Theater - Ein Dorf macht Kultur



## DON CAMILLO UND PEPPONE

Komödie von Walter Firner nach dem Roman  
von Giovanni Guareschi

Der ewige Machtkampf zwischen dem Dorfpriester Don Camillo und seinem Widersacher Peppone, hitzköpfiger Bürgermeister.

Beide haben ein gemeinsames Ziel: sie wollen ihre Schäfchen glücklich machen und dem Einfluss des jeweils anderen entziehen – der eine mit Hilfe des Allmächtigen, der andere unter Berufung auf Lenin und Konsorten. Wenn notwendig, bedienen sich beide auch mal des Faustrechts.

Trotz ideologischer Gegensätze legen die Kontrahenten dank ihrer Herzenswärme und ihres gesunden Menschenverstandes jeden Konflikt gütlich bei. Und darum: „Jeder für sich und Gott für alle.“

### Aufführungen:

Mittwoch, 04. Mai 2022 – 20 Uhr

Freitag, 06. Mai 2022 – 20 Uhr

Sonntag, 08. Mai 2022 – 19 Uhr

Freitag, 13. Mai 2022 – 20 Uhr

Sonntag, 15. Mai 2022 – 19 Uhr

**Karten:** 0664 9474582 oder online unter  
[www.theater-holzhausen.at](http://www.theater-holzhausen.at)

**Regie:** Waltraud Hochradl

**Es spielen:** Gisela Absmanner, Patricia Eder, Verena Ehrschwendtner, Max Ferner, Matthias Hochradl, Elias Kager, Fritz Niederreiter, Max Reubel, Silvia Reubel, Sophie Reubel, Martha Veichtlbauer, Stefanie Veichtlbauer, Johann Winkler

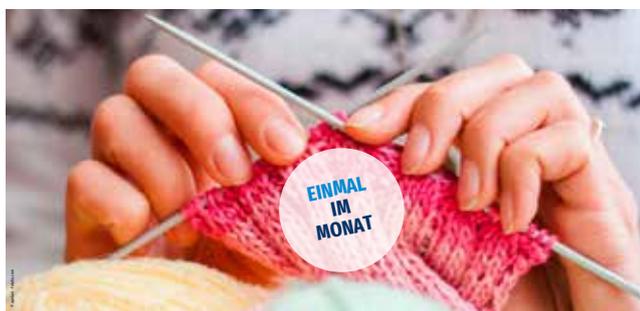
[www.theater-holzhausen.at](http://www.theater-holzhausen.at)

salzburger  
bildungswerk  
gemeindeentwicklung

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

## Strickcafé

für Seniorinnen und Senioren



**Mittwoch  
4. Mai 2022  
14.00 Uhr**

**St. Georgen  
Barrierefreies Wohnen**

Anmeldung nicht erforderlich!

Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der geltenden Covid-19-Bestimmungen statt.

Einmal im Monat trifft man sich und verbringt gemeinsam einen lustigen Nachmittag.

Beim Strickcafé treffen sich Seniorinnen und Senioren, um sich auszutauschen, und wer möchte, kann sich auch mit Handarbeit beschäftigen. Kommen Sie doch vorbei und verbringen Sie einen geselligen Nachmittag. Bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert und gesungen.

Auch Männer sind in der lustigen Runde herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich auch vom Bürgerbus zu diesem Treffen fahren lassen.



[gemeindeentwicklung.at](http://gemeindeentwicklung.at) | 2022

**Brass &  
Modern Dance**

**MUTTERTAGS-  
KONZERT**

- Paris Lodron Ensemble
- Kidman Dance Company
- Nane Frühstückl und Waltraud Nagl - Gesang
- Fotoausstellung durch den Fotoclub Oberndorf

**7. Mai 2022 - 17:00 Uhr**  
**Stadthalle Oberndorf**  
[www.stillenacht-oberndorf.com](http://www.stillenacht-oberndorf.com)

Vorverkaufskarten in allen Salzburger Sparkassen & Raiffeisenbanken,  
Tourismusverband Oberndorf, Trafikplus & allen oeticketStellen




**Bezirksmähen**  
& Agrar- und Genusssolympiade

**Datum: 08. Mai**  
**Uhrzeit: ab 10:30 Uhr**  
**Ort: VS Eching**

Für das Bezirksmähen gibt es eine Kinder- und Gästeklasse

**Anmeldung**  
unter: +43 680 1452095

Für Speis und Trank ist gesorgt.  
Auf Euer Kommen freut sich der Bezirk  
und die Lj St. Georgen!



**MANTRA-  
SINGABEND**

— mit LEX VAN SOMEREN —

**13.05.2022**  
**Wirt zEching**  
Sportplatzstraße 12

**19 - 22 Uhr**  
Infos & Anmeldung  
unter  
0049-7223-80665-0  
oder auf  
[www.someren.de](http://www.someren.de)



**Eintritt: € 29**

**Eine  
wirkungsvolle  
Friedensarbeit  
in Klang und  
Gesang**



**Literatur-Frühstück**

*„Alles rund um den Garten“*



**Wann: Samstag, 14. Mai 2022**  
**von 10.00 – 12.00 Uhr**  
**Wo: Bibliothek St. Georgen**

*Wir freuen uns auf euch!*

**Eintritt frei – Anmeldung erforderlich**  
(persönlich, per Telefon oder per Mail bis 07.05.22)

Es gelten die aktuellen Covid-19-Bestimmungen.

So	01.05.	11:00	Maibaumaufstellen	Zeche Holzhausen	Holzhausen
Mi	04.05.	19:00	Don Camillo und Peppone	Theater Holzhausen	www.theater-holzhausen.at
Do	05.05.	19:00	Muttertagsfeier	Gemeinde St. Georgen	GH Seetalwirt, Holzhausen
Fr	06.05.	20:00	Don Camillo und Peppone	Theater Holzhausen	www.theater-holzhausen.at
So	08.05.	19:00	Don Camillo und Peppone	Theater Holzhausen	www.theater-holzhausen.at
Mi	11.05.	13:30	Energieberatung	Regionalverband	Regionalverband Flachgau-Nord
Fr	13.05.	18:00	Imkertreffen	Imkerverein	Bienenhütte beim Siglhaus
Fr	13.05.	19:00	Don Camillo und Peppone	Theater Holzhausen	www.theater-holzhausen.at
So	15.05.	11:00	Georg Rendl - Sonderausstellung zum 50. Todestag	Kulturverein Sigl.Haus	Sigl.Haus
So	15.05.	19:00	Don Camillo und Peppone	Theater Holzhausen	www.theater-holzhausen.at
So	22.05.	14:00	Georg Rendl - Sonderausstellung zum 50. Todestag	Kulturverein Sigl.Haus	Sigl.Haus
So	29.05.	14:00	Georg Rendl - Sonderausstellung zum 50. Todestag	Kulturverein Sigl.Haus	Sigl.Haus
Sa	04.06.		Hobby Pfingstturnier	USV St. Georgen	Sportplatz St. Georgen
So	05.06.		Hobby Pfingstturnier	USV St. Georgen	Sportplatz St. Georgen

www.benzinfreitage.at

**BENZIN FREI TAGE**

JEDEN FREITAG GRATIS ÖFFIS FÜR ALLE

DEINE GEMEINDE IN EINER APP  
**GEM2GO.AT**

**Großer RÄUMUNGSFLOHMARKT**  
**am 11. Juni 2022**  
**von 9:00 bis 14:00 Uhr**  
**in der Sonderschule Oberndorf**  
**(Schulbezirk neben der Volksschule).**  
 Der Erlös kommt zu 100 % unseren Schüler/innen zu Gute!  
 Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
 Das Team der ASO Oberndorf

**IMPRESSUM:**

Verleger und Herausgeber:

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind

kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem

Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen

Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder –

diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw.

Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats

So geben sie Ihre

Veranstaltungen bekannt:

- per E-Mail an [gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at](mailto:gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at)

- per Eingabe auf [www.gem-georgen.salzburg.at](http://www.gem-georgen.salzburg.at)